

**Budapest Főváros XV. kerületi  
Német Nemzetiségi Önkormányzat**

---

Szám: ...1/19-3...../2023.

**Előterjesztés  
Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2023. évi költségvetéséről**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Magyarország 2023. évi központi költségvetéséről szóló 2022. évi XXV. törvényben (a továbbiakban: Költségvetési törvény) előírtak betartásával, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.), és annak végrehajtási rendelkezései alapján kell a nemzetiségi önkormányzatnak megalkotnia a 2023. évi költségvetési határozatát.

Az Áht. 24. § (3) bekezdésének értelmében a 2023. évi költségvetésről szóló határozat-tervezetet a nemzetiségi önkormányzat elnöke 2023. február 15-ig nyújtja be a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének.

A fentiek alapján a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetését az alábbiak szerint terjesztem elő:

**Bevételek tervezése**

Az Önkormányzat a Költségvetési törvény 10. melléklete alapján központi költségvetési támogatásként működési támogatásban részesül.

A működési támogatás fajlagos összege 520.000 Ft/év.

A települési nemzetiségi önkormányzat a fajlagos összeg 200%-ára jogosult, ha a településen a legutolsó népszámlálásnak az adott nemzetiséghez tartozásra vonatkozó kérdéseire adott válaszok alapján az adott nemzetiséghez tartozók száma meghaladja az ötven főt.

A 2011. évi népszámlálási adatok alapján ezen a jogcímen az Önkormányzat 2023-ban 1.040.000 Ft támogatásra jogosult.

A támogatás folyósítására két egyenlő részletben, 2023. január 31-ig és 2023. június 30-ig kerül sor, összege 2023. december 31-ig használható fel és kizárólag a nemzetiségi önkormányzatok tevékenységével közvetlenül összefüggő – a helyi önkormányzat által biztosított feltételeket meghaladó további – működésre és a Költségvetési törvényben meghatározott nemzetiségi érdekképviseléssel, a nemzetiségek kulturális autonómiájával, valamint a nemzetiségi léttel összefüggő nemzetiségi feladatokra fordítható.

A 2023. évi költségvetés megalkotása során az Önkormányzat év végi pénzkészletét költségvetési maradványként szükséges kezelni.

**Tájékoztatom, hogy az Önkormányzat bankszámláján lévő 2022. december 31-i záró pénzkészlet 639.263 Ft.**

Az Önkormányzat év végi pénzkészlete az alábbi feladattal/elszámolási kötelezettséggel terhelt támogatásokat tartalmazza:

- 2022. évi központi költségvetésből nyújtott feladatalapú támogatás összegét (574.369 Ft), mely 2023. december 31-ig használható fel,
- 2022. évi saját forrás (kamat, kerekítés): 64.894 Ft.

A 2023. évi költségvetés bevételi főösszege a 2023. évi Költségvetési törvényben meghatározott működési támogatás összege, 1.040.000 Ft, valamint a költségvetési maradvány összege, 639.263 Ft.

Mindezek alapján a 2023. évi költségvetésben tervezhető kiadások összege 1.679.263 Ft.

### **Kiadások tervezése**

A központi költségvetésből nyújtott működési támogatás kizárólag a nemzetiségi önkormányzatok tevékenységével közvetlenül összefüggő – a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Njtv.) 80. §-a és 159. § (3) bekezdése szerint a helyi önkormányzat által biztosított feltételeket meghaladó további - működésre és a Költségvetési törvény 10. mellékletének II. pontjában felsorolt nemzetiségi feladatok ellátására fordítható. A támogatás az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Korm. rendelet fogalomrendszerében működési és felhalmozási célú kiadásokra is felhasználható.

A támogatás szempontjából kizárólag az „Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége”, a „Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása”, „Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása”, „Közművelődés - közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése”, „Közművelődés - hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása” és az oktatással összefüggő kormányzati funkción elszámolt kiadások vehetők figyelembe.

Az Önkormányzat a 2023. évi költségvetésében személyi juttatásként a rendezvények alkalmával felmerülő reprezentációs célú kiadásait tervezi.

Dologi kiadásként az év közben megszervezésre kerülő rendezvényeinek kiadásait, valamint a működésével kapcsolatban felmerülő költségek (pl. bankszámlaköltség, nyomtató tintapatron) előirányzatát tervezi.

Az Önkormányzat 2023. évi kiadásainak tervezésénél a fentiekben részletezett jogszabályi előírások betartását és az Önkormányzat likviditásának folyamatos fenntartását biztosító, kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátását szolgáló tervszámok kerültek meghatározásra.

### **Összegzés**

Az Önkormányzat a 2023. évi költségvetés bevételét, ehhez igazodva a kiadásokat is 1.679.263 Ft-os összegben tervezte meg.

Összefoglalva megállapítható, hogy a 2023. évi költségvetés biztosítja az Önkormányzat működőképességét és a kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához szükséges forrásokat.

A 2023. évi költségvetés előterjesztése során tájékoztató jelleggel kerül bemutatásra az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak mérlege az Áht. 102. § (3) bekezdése szerinti bontásban, az előterjesztéshez csatolt 1. sz. mellékletben.

Az Önkormányzat költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban – az Áht. 24. § (4) d) pontjának megfelelően – az előterjesztés mellékletét képező 1. sz. tájékoztató kimutatás tartalmazza.

## Tisztelt Képviselő-testület!

Az Áht. 29/A. §-a kimondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg saját bevételét, valamint adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségét a költségvetési évet követő három évre. A fenti jogszabály előírása szerint a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzatnak 2024-2026. években várható saját bevétele terhére adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettsége nem keletkezik.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatokat vitassa meg és az azokban foglaltakat fogadja el.

Budapest, 2023. 11.6



Budapest Főváros XV. kerületi  
Német Nemzetiségi Önkormányzat  
elnöke

Témafelelős: Közgazdasági Főosztály 2023. 02. 03. Aláírás: Schwon

Egyeztetésre megküldve: Polgármesteri Kabinet

Jegyző megbízottjának láttamozása: 2023. 02. 06. Aláírás: [Handwritten Signature]

### 1. számú határozati javaslat:

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Áht. 29/A. §-a alapján az Önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek 2024-2026. évekre várható összegét nulla forintban állapítja meg.

### 2. számú határozati javaslat:

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	1.679.263 Ft-ban
kiadási főösszegét	1.679.263 Ft-ban

állapítja meg.

2. a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás	
Személyi juttatások	814.369 Ft
Dologi jellegű kiadás	864.894 Ft

3. a 2023. évi költségvetés

- a. bevételeinek és kiadásainak mérlegszerű bemutatását az 1.sz. melléklet
- b. bevételi előirányzatát feladatonkénti bontásban a 2.sz.melléklet
- c. kiadási előirányzatát feladatonkénti bontásban a 3.sz.melléklet
- d. bevételi és kiadási az előirányzatainak felhasználási ütemtervét a 4.sz.melléklet tartalmazza.

4. 2023. évben az Áht. 24. § (4) b) pontjában szereplő többéves kihatással járó döntése nincsen.

5. 2023. évi költségvetésében az Áht. 24. § (4) c) pontja szerinti közvetett támogatást, nem nyújt.

6. a költségvetés végrehajtását az alábbiak szerint szabályozza:

- a. az önkormányzat 2023. évi elemi költségvetését az elnök hagyja jóvá a költségvetési határozat elfogadását követően, legkésőbb 2023. március 15-ig.
- b. a képviselő-testület az előirányzat-módosítás jogát fenntartja, az előirányzat-átcsoportosítás jogát átruházza az elnökre. Az átruházott hatáskörű előirányzat-módosítási jogkör a költségvetési év végéig gyakorolható.
- c. a Képviselő-testület felhatalmazza a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökét, hogy a költségvetésben előírt bevételt beszedje és a jóváhagyott kiadások szabályszerű teljesítéséről gondoskodjon.

7. e határozat 2023. február 6. napján lép hatályba. Rendelkezéseit 2023. január 1-jétől kell alkalmazni.

Bp. Főv. XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2023. évi költségvetés bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása

KIADÁSOK	2023. évi eredeti előirányzat	BEVÉTELEK	2023. évi eredeti előirányzat
<b>A. MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG</b>			
<b>I. Működési kiadások</b>			
1. Személyi juttatások	814 369	9. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000
2. Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	0	10. Közhatalmi bevételek	0
3. Dologi kiadások	864 894	11. Működési bevételek	0
4. Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	12. Működési célú átvett pénzeszközök	0
5. Egyéb működési célú kiadások	0		
<b>A. Működési kiadások összesen: (1+...+5)</b>	<b>1 679 263</b>	<b>A1. Működési bevételek összesen: (9+...+12)</b>	<b>1 040 000</b>
		<i>működési egyenleg</i>	<b>-639 263</b>
<b>B. FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG</b>			
<b>III. Felhalmozási kiadások</b>			
6. Beruházások	0	13. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0
7. Felújítások	0	14. Felhalmozási bevételek	0
8. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	15. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0
<b>B. Felhalmozási kiadások összesen (6+...+8)</b>	<b>0</b>	<b>B1. Felhalmozási bevételek összesen: (13+...+15)</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B)</b>	<b>1 679 263</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1)</b>	<b>1 040 000</b>
		<i>bevételi egyenleg</i>	<b>-639 263</b>
<b>C. FINANSZÍROZÁSI MÉRLEG</b>			
V. Finanszírozási kiadás	0	VI. Finanszírozási bevétel	639 263
<b>C. Finanszírozási kiadások összesen (V.)</b>	<b>0</b>	<b>C1. Finanszírozási bevételek összesen (VI.)</b>	<b>639 263</b>
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B+C)</b>	<b>1 679 263</b>	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1+C1)</b>	<b>1 679 263</b>

Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2023. évi költségvetés bevételi előirányzata feladatonkénti bontásban

Ft

Megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat			
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat	Összesen
1	2	3	4	5
<b>A. Működési bevételek</b>				
I. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	0	0	1 040 000
I. Egyéb működési c. tám. bev. államháztartáson belülről				
- nemzetiségi önkormányzat működési támogatása	1 040 000			1 040 000
- nemzetiségi önkormányzat feladatalapú támogatása				
- helyi önkormányzattól kapott támogatás				
II. Közhatalmi bevételek				
III. Működési bevételek				
IV. Működési c. átvett pénzeszk.				
<b>A. Működési bevételek összesen: (I+II+III+IV)</b>	<b>1 040 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 040 000</b>
<b>B. Felhalmozási bevételek</b>				
I. Felhalmozási célú tám. államháztartáson belülről				
II. Felhalmozási bevétel				
III. Felhalmozási célú átvett pénzeszk.				
<b>B. Felhalmozási bevételek összesen: (I+II+III)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Költségvetési bevételek összesen: (A+B)</b>	<b>1 040 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 040 000</b>
<b>C. Finanszírozási bevétel</b>				
I. Belföldi finanszírozási bevétel	639 263	0	0	639 263
I. Maradvány igénybevétele	639 263	0	0	639 263
- előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	639 263			639 263
<b>C. Finanszírozási bevételek összesen: (I)</b>	<b>639 263</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>639 263</b>
<b>Bevételek mindösszesen: (A+B+C)</b>	<b>1 679 263</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 679 263</b>

Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2023. évi költségvetés kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban

Ft

Megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat			
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat	Összesen
1	2	3	4	5
<b>A. Működési kiadások</b>				
I. Személyi juttatások	814 369			814369
II. Munkáltatót terhelő jár.és szociális hozzájár.adó	0			0
III. Dologi kiadások	864 894			864 894
IV. Ellátottak pénzhbeli juttatási				0
V. Egyéb működési célú kiadások				0
<b>A. Működési kiadások összesen (I+II+III+IV+V)</b>	<b>1 679 263</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 679 263</b>
<b>B. Felhalmozási kiadások</b>				
I. Beruházások	0			0
II. Felújítások				
III. Egyéb felhalmozási kiadások				
<b>B. Felhalmozási kiadások összesen: (I+II+III)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Költségvetési kiadások mindösszesen (A+B)</b>	<b>1 679 263</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 679 263</b>
<b>C. Finanszírozási kiadások</b>				
I. Belföldi finanszírozási kiadás				
<b>C. Finanszírozási kiadások összesen: (I)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kiadások mindösszesen: (A+B+C)</b>	<b>1 679 263</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 679 263</b>

Bp. Főv. XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2023. évi költségvetés bevételi és kiadási előirányzatainak felhasználási ítemterve

Sor- szám	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	Összesen (Ft)
<b>BEVÉTELEK</b>														
1.	Működési célú tám. államházt. belülről													0
2.	- nemzeti önkormányzat működési tám.	520 000					520 000							1 040 000
3.	- nemzeti önkormányzat feladat alapú tám.													
4.	- helyi önkormányzattól kapott támogatás													
5.	Közhatalmi bevételek													0
6.	Működési bevételek													0
7.	Műk. c. átvett pénzeszk.													0
8.	<b>Működési bevételek összesen: (1+...+7)</b>	520 000	0	0	0	0	520 000	0	0	0	0	0	0	1 040 000
9.	Felhal. célú tám. államháztartáson belülről													0
10.	Felhalmozási bevétel													0
11.	Felhal. c. átvett pénzeszk.													0
12.	<b>Felhalmozási bevételek összesen: (9+...+11)</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13.	Belföldi finanszírozási bevételek													
14.	Maradvány igénybevétele													
15.	- előző évi költségvetési maradv. igénybev.	639 263												639 263
16.	<b>Finanszírozási bevételek összesen: (13+...+15)</b>	639 263	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	639 263
17.	<b>Bevételek mindösszesen: (8+12+16)</b>	1 159 263	0	0	0	0	520 000	0	0	0	0	0	0	1 679 263
<b>KIADÁSOK</b>														
18.	Személyi juttatások		74 000	74 000	74 000	74 000	74 000	74 000	74 000	74 000	74 000	74 000	74 369	814 369
19.	Munkáltatói terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó													0
20.	Dologi kiadások		78 000	78 000	78 000	78 000	78 000	78 000	78 000	78 000	78 000	78 000	84 894	864 894
21.	Ellátottak pénzbeli juttatási													0
22.	Egyéb működési célú kiadások													0
23.	<b>Működési kiadások összesen (18+...+22)</b>	0	152 000	152 000	152 000	152 000	152 000	152 000	152 000	152 000	152 000	152 000	159 263	1 679 263
24.	Beruházások													0
25.	Felújítások													0
26.	Egyéb felhalmozási kiadások													0
27.	<b>Felhalmozási kiadások összesen: (24+...+26)</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28.	Finanszírozási kiadások													0
29.	<b>Finanszírozási kiadások összesen: (28)</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30.	<b>Kiadások mindösszesen: (23+27+29)</b>	0	152 000	152 000	152 000	152 000	152 000	152 000	152 000	152 000	152 000	152 000	159 263	1 679 263



## Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Áht. 24. § (4) d) pontja szerinti kimutatása

Ft

KIADÁSOK		2024. évi előirányzat	2025. évi előirányzat	2026. évi előirányzat	BEVÉTELEK	2024. évi előirányzat	2025. évi előirányzat	2026. évi előirányzat
<b>A. MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG</b>								
<b>I. Működési kiadások</b>								
1. Személyi juttatások					II. Működési bevételek			
2. Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó					9. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	1 040 000	1 040 000
3. Dologi kiadások	1 040 000	1 040 000	1 040 000	1 040 000	10. Közhatalmi bevételek			0
4. Ellátottak pénzbeli juttatásai					11. Működési bevételek			0
5. Egyéb működési célú kiadások					12. Működési célú átvett pénzeszközök			0
<b>A. Működési kiadások összesen: (1+...+5)</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>A1. Működési bevételek összesen: (9+...+12)</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>
					<i>működési egyenleg</i>	0	0	0
<b>B. FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG</b>								
<b>III. Felhalmozási kiadások</b>								
6. Beruházások					<b>IV. Felhalmozási bevételek</b>			
7. Felújítások					13. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			0
8. Egyéb felhalmozási célú kiadások					14. Felhalmozási bevételek			0
<b>B. Felhalmozási kiadások összesen (6+...+8)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	15. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0
<b>B. Felhalmozási kiadások összesen (6+...+8)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>B1. Felhalmozási bevételek összesen: (13+...+15)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B)</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1)</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>
					<i>bevételei egyenleg</i>	0	0	0
<b>C. FINANSZÍROZÁSI MÉRLEG</b>								
<b>V. Finanszírozási kiadás</b>								
<b>C. Finanszírozási kiadások összesen (V.)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>VI. Finanszírozási bevétel</b>			
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B+C)</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>C1. Finanszírozási bevételek összesen (VI.)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
					<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1+C1)</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 040 000</b>

Ülés szám: 1/19-3/2023

### ELŐTERJESZTÉS

#### a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat március 15-ei ünnepségen való részvételével kapcsolatban

#### Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat a német nemzetiségi polgárok és fiatalok az 1848/49-es forradalom és szabadságharc emlékére március 15-én megemlékezést tart, valamint a kerületi ünnepségeken elhelyezik a tisztelet és a kegyelet virágait. A megemlékezésre szánt összeg 20.000 Ft, melynek fedezete a 2022. évi működési támogatás.

#### Határozati javaslat:

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a német nemzetiségi polgárok és fiatalok az 1848/49-es forradalom és szabadságharc emlékére március 15-én megemlékezést tart, valamint a kerületi ünnepségeken elhelyezik a tisztelet és a kegyelet virágait. A megemlékezésre szánt összeg 20.000 Ft, melynek fedezete a 2022. évi működési támogatás.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

Budapest, 2023. február

  
**Gizur József**  
elnök

